

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **96 (1970)**

Heft 9

PDF erstellt am: **09.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

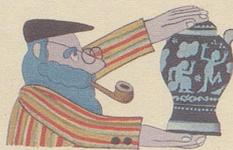
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Burlington Arcade: mitten in London ein gedecktes Paradies der schönen

Geschäfte! Echte Shetland-Sweater:

42 Shilling (Fr. 21.-).



Original



Wedgwood-Vasen:

30 Shilling (Fr. 15.-).

Windowshopping: gratis. Old England erleben:

gratis. Uniformen fotografieren:



gratis.

So günstig ist London!

GREAT BRITAIN IS UNFORGETTABLE



England ist für uns Schweizer ein besonders günstiges Ferienland. Aber nicht nur in Franken und Rappen! Eine Englandreise bereichert auch in mancher anderer Hinsicht. England besuchen steigert die Lebensfreude. England schliesst sich immer enger an Europa an. England ist zugleich älter und jünger als die meisten Ferienländer. Swinging London ist auch Shopping London.

Der erste Schritt zu Ihren England-Ferien: gratis. Füllen Sie einfach den nebenstehenden Coupon aus!

**England**  
Schottland Wales  
Nordirland



**British Rail**

Wie zusätzliche Ferien wird Ihnen die Reise mit Bahn und Schiff vorkommen. Bei der Ankunft im Herzen Londons, im Victoria oder Liverpool Street Bahnhof, sind Sie ausgeruht und bereit, Ihre eigentlichen Ferien zu beginnen. Die meisten Verbindungen ermöglichen Ihnen eine bequeme Abfahrtszeit von zuhause, denn eine Reise in aller Frühe anzutreten oder um Mitternacht anzukommen bereitet sicher kein Vergnügen.

Mit dem «Super-Rail Way» ersparen Sie sich Uebernachungskosten und Anschluss-Probleme.

Moderne Passagierschiffe und Autofähren der Big Fleet verkehren regelmäßig zwischen dem Kontinent und England.

Nehmen Sie Ihr Auto über den Kanal. «Big Fleet» Autofähren verkehren regelmäßig zwischen Hoek van Holland und Harwich, von Boulogne/Calais/Dunkerque nach Dover, sowie von Dieppe nach Newhaven. Täglich bis zu 36 Abfahrten während der Hauptsaison.

Die London Transport «Go-as-you-please» und «Master» 7-Tage Abonnemente sowie «Rover-Tickets» (Tagesnetz-karten) sind für ausländische Gäste gedacht, die auf bequemste Art durch London und seine Vorstädte fahren möchten.

Mit Tagesausflugbilletten (Cheap Day Tickets) – nur in Grossbritannien erhältlich – können Sie rasch und billig nach Seebädern, Ausflugszielen und Sportveranstaltungen reisen.

Das Reisen in Schlafwagen bedeutet den Gewinn eines weiteren Tages und erspart Ihnen die Hotelrechnung – Zuschlag für 1. Klasse Einzel-Abteil ist nur Sfr. 29.20 (2. Klasse in Doppel-Abteil nur Sfr. 18.60 pro Bett).

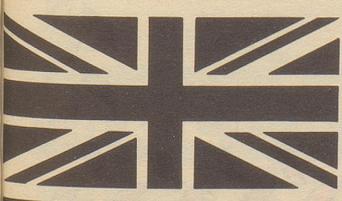
Falls Sie mit dem Zug fahren: Verlangen Sie von der British Rail, Postfach 234, 4002 Basel, Prospekte und detaillierte Angaben.



Gratis: Ferienführer 1970  
Bitte füllen Sie diesen Coupon aus und Sie erhalten gratis die 64-seitige farbige Broschüre Ferien in Grossbritannien. Einsenden an: AWZ, Postfach 987, 4001 Basel

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



«... am erbittertsten rang ich bei dieser Schöpfung darum, einen genügend großen Pinsel zu finden!»

## Kampf der Einseitigkeit!

An einem Tag ...

- ... der nicht zu den heissesten des Jahres zählte, womit nicht gesagt sein soll, daß es besonders kalt war
- ... an dem in Prag die Normalisierung weitere Fortschritte machte, wobei nicht verschwiegen werden soll, daß die Säuberungen in Südvietnam weitergingen
- ... an dem die Israelis Zwangsevakuierungen vornahmen und Häuser einrissen, wobei wir nicht unterschlagen wollen, daß arabische Terroristen ein Attentat vorbereiteten
- ... an dem in Griechenland Tausende von politischen Häftlingen schmachteten, womit nicht behauptet werden soll, in der Sowjetunion herrsche Meinungsfreiheit

kurzum, an einem Tag ...

- ... an dem in sowjetischen Zwangsarbeitslagern Schriftsteller litten, wobei wir nicht vergessen wollen, daß in Griechenland die Gefängnisse überfüllt sind
- ... an dem arabische Terroristenkommandos in Israel Zeitbomben legten, womit nicht behauptet werden soll, die Israelis beachteten bei ihren Aktionen das Völkerrecht
- ... an dem amerikanische Jagdbomber in Vietnam hundertunddrei Einsätze flogen, wobei es feststeht, daß der sowjetische Druck auf die CSSR unvermindert anhält

an einem solchen Tag also entdeckte ich, daß es, bei etwas gutem Willen, gar nicht so schwer ist, der Gefahr der Einseitigkeit zu entgehen, womit ich nicht behauptet haben möchte, etwas Unanfechtbares und Allgemeingültiges ausgesagt zu haben.

Roger Anderegg